

collaborazione di



Direzione regionale
musei della Toscana

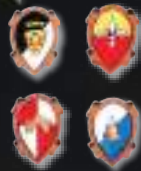


Atmosfere e Misteri
di Cerreto nel '500

La Notte d'Isabella

6-7 Luglio 2024

Cerreto Guidi (FI)





COOPERATIVA DI CONSUMO
DI CERRETO GUIDI E VINCI

CERRETO GUIDI - Via V. Veneto 16/18 - STABBIA - Via Prov. Cerretese, 161
BASSA - Via XXVI Giugno, 120 - VINCI - Via Giovanni XXIII, 17

Sabato 6 Luglio 2024

Ore 18.00: Apertura del borgo, con le ambientazioni ed il mercato rinascimentale

Opening of the village, with the settings and the Renaissance market

Ore 18.30: Cerimonia inaugurale: rullano i tamburi, squillano le chiarine e al colpo del cannone si dà inizio alla festa

opening ceremony: drums roll, the clearings ring and at the cannon shot begins the event

Ore 19.00: avvio degli spettacoli itineranti nel borgo di artisti, giullari e saltimbanchi

start of the itinerant shows in the village of artists, jesters and acrobats

Ore 19.30: apertura delle osterie delle quattro Contrade
opening of the inns of the four quarters

Ore 21.15: Madonna Isabella, accompagnata da dame e cavalieri, si mostra dinanzi alla Villa Medicea per assistere ai festeggiamenti in suo onore

Lady Isabella, accompanied by ladies and knights, stands in front of the Medici Villa to attend the celebrations in his honor

Ore 21.30: esibizioni e spettacoli ai piedi delle scalee del Buontalenti condotti dal poeta rinascimentale Federico Guerri

performances and shows at the foot of the stairs of Buontalenti conducted by the Renaissance poet Federico Guerri

Ore 24.00: La Notte continua lungo le vie del borgo...

The feast continues in the village

Sagra del Papero e del Cinghiale

Dal 4 Luglio al 21 Luglio 2024

Presso i locali del Circolo A.R.C.I. - Via Roma n° 2 - Cerreto Guidi (FI)





Domenica 7 Luglio 2024

Ore 17.00: Apertura del borgo, con le ambientazioni ed il mercato rinascimentale

Opening of the village, with the settings and the Renaissance market

Ore 18.00: Al colpo del cannone si avviano gli spettacoli itineranti nel borgo di artisti, giullari e saltimbanchi

Start of the itinerant shows in the village of artists, jesters and acrobats

Ore 19.30: Apertura delle osterie delle quattro Contrade

Opening of the inns of the four quarters

Ore 21.15: Madonna Isabella, accompagnata da dame e cavalieri, fa ritorno dinanzi alla Villa Medicea, dove si terranno spettacoli che allieteranno la serata

Lady Isabella, accompanied by ladies and knights, back in front of the Villa Medicea, where there will be shows that will cheer the evening

Ore 21.30: Esibizioni e spettacoli ai piedi delle scabee del Buontalenti

Performances and shows at the foot of the stairs of Buontalenti conducted by the Renaissance poet Federico Guerri

Ore 24.00: Gran Finale

Light and sound show



GENERALI

Agenzia di Santa Croce sull' Arno

Alcione - Altini - Morelli

Via di Pelle, 27 - 56029 Santa Croce sull' Arno (PI)

Tel. 0571-30893

...Mappa del Paese, Servizi e Punti di Interesse...

...all'interno del Borgo troverete vari Punti di Ristoro...





CANTINA DAINELLI

cantinadainelli@gmail.com -  cantinadainelli

Esibizioni itineranti nel borgo e Spettacoli dinanzi alla Villa Itinerant performances and shows in front of the Villa

“Antica Falconeria Toscana” - Dimostrazione di volo libero di rapaci
(hawks free flies)

“Compagnia Giovanni dalle Bande Nere” - Rievocazione storica di giochi di spade
(art of ancient swords)

“Lo Mago Abacuc” - Arte in strada
(jester jokes)

“C'èCini” - Isabella e l'Acchiappasogni
(puppet theater)

Insieme di archi dell'Accademia Musicale di S. Miniato Basso - Musica Antica
(ancient arches music)

Ensemble "Biagio Pesciolini" - "La musica di Isabella", Madrigali
Ass. La Maschera - Rappresentazione teatrale "La Locanda del Duca"

“Pyroetnico” - Scintille Alchemiche
(fire show)

Memento Ridi - I pestiferi e l'uomo del destino
(itinerant gags)

Diavoli Rossi - Arte di strada e giocoleria
(Street art and juggling)

Compagnia della Bizzarria d'Amore - Balli rinascimentali
(historical dance)

Combriccola dei Lillipuziani - Rimedioevo - Arte in Strad
(jugglers)

Lapo Botteri - Pier Ugo il giullare in piazza -
(jester jokes)

Gruppo danza Rinascimentale “Il Lauro” - danze popolari, con menestrelli e giochi per il borgo
ancient dances, minstrels and games

Balestrieri di Cerreto Guidi - Esibizione Balestra Manesca
(historical hand crossbow)

...e con giochi di bandiere (flag exhibition) delle Contrade del Palio del Cerro:
Porta Caracosta, Porta Fiorentina, Porta al Palagio, Porta Santa Maria al Pozzolo



VILLA PETRIOLO

Via di Petriolo 7 - 50050 Cerreto Guidi (FI)
info@villapetriotuscany.com - Tel. +39 0571 1771225



BANCA
CAMBIANO 1884
SOCIETÀ PER AZIONI

9° Concorso Fotografico

...Non fare il solito turista, diventa anche tu protagonista de'

La Notte d'Isabella

6-7 Luglio 2024
Cerreto Guidi (FI)

L'iniziativa invita a raccontare, attraverso immagini le atmosfere ed i misteri di Cerreto nel '500 catturando scene di vita rinascimentale nei due giorni dedicati all'arrivo della stella di casa Medici, Isabella.

Info e regolamento su www.lanottedisabella.com

Iscrizioni presso Ufficio Turistico



Lineagrafica - Stabbia - Tel. 0571 586744 - E-mail: lineagrafica@penteres.it

 **PIEMME AUTO**

Consulenti di Mobilità



CUPRA



SEAT



SKODA

Via Lucchese, 223 Empoli (FI) | Tel. 0571 580312 | www.piemmeautosrl.it | 